

Jer

Chapter 4

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

שְׁקוּצֵיךָ	תִּסְיִר	וְאִם-	תִּשָּׁב	אֵלַי	יְהוָה	נֹאמֶר-	וְיִשְׂרָאֵל	תִּשָּׁב	אִם-	1
घृणित-वस्तुएं-अपनी	हटाएगा-तू	और-यदि-	लौटेगा-तू	मेरे-पास	यहोवा-का	वचन-	इसाएल	लौटेगा-तू	यदि-	
H8251	H5493		H7725	H0413	H3068	H5002	H3478	H7725		
						תְּנֹדָה:	וְלֹא	מִפְּנֵי		
						भटकेगा-तू	और-नहीं	मेरे-सामने-से		
						H5110	H3808	H6440		

यह सन्देश यहोवा का है। “इसाएल, यदि तुम लौट आना चाहो, तो मेरे पास आओ। अपनी देव मूर्तियों को फेंको। मुझसे दूर न भटको।

גוֹיִם	כּוֹ	וְהִתְבָּרְכוּ	וּבְצַדִּיקָה	בְּמִשְׁפָּט	בְּאֵמֶת	יְהוָה	חַיֵּי-	וְנִשְׁבַּעְתָּ		2
जातियां	उस-में	और-आशीष-पाएंगी	और-धार्मिकता-में	न्याय-में	सच्चाई-में	यहोवा	जीवित-	और-शपथ-खाएगा-तू		
		H1288	H6666	H4941	H0571	H3068		H7650		
						ס	וְיִתְהַלָּלוּ:	וּבְנוֹ		
						[अनुच्छेद]	घमंड-करेंगी-वे	और-उस-में		

यदि तुम वे काम करोगे तो प्रतिज्ञा करने के लिये मेरे नाम का उपयोग करने योग्य बनोगे, तुम यह कहने योग्य होगे, ‘जैसा कि यहोवा शाश्वत है।’ तुम इन शब्दों का उपयोग सच्चे, ईमानदारी भरे और सही तरीके से करने योग्य बनोगे। यदि तुम ऐसा करोगे तो राष्ट्र यहोवा द्वारा वरदान पाएगा और वे यहोवा द्वारा किये गए कामों को गर्व से बखान करेंगे।”

גֵּר	לְכֶם	גֵּירוֹ	וְלִירוּשָׁלַם	יְהוּדָה	לְאִישׁ	יְהוָה	אָמַר	וְכָה	כִּי-	3
परती	अपने-लिए	जोती	और-यरूशलेम-के-लिए	यहूदा-के	के-लिए-मनुष्य	यहोवा-ने	कहा	यों	क्योंकि-	
H5215		H5214	H3389	H3063	H0376	H3068	H0559	H3541		
						קוֹצִים:	אֶל-	תִּזְרְעוּ	וְאֶל-	
						कांटो	पर-	बोओ	और-मत-	
						H6975	H0413	H2232	H0408	

यहूदा राष्ट्र के मनुष्यों और यरूशलेम नगर से, यहोवा जो कहता है, वह यह है: “तुम्हारे खेतों में हर नहीं चले हैं। खेतों में हल चलाओ। कांटो में बीज न बोओ।

יְרוּשָׁלַם	וְיִשְׁבֵי	יְהוּדָה	אִישׁ	לְבַבְכֶם	עַרְלֹת	וְהָסְרוּ	לְיְהוָה	תִּמְלָלוּ		4
यरूशलेम-के	और-निवासियों	यहूदा-के	मनुष्य	हृदयों-तुम्हारे-की	खलड़ियां	और-हटाओ	यहोवा-के-लिए	खतना-करो		
H3389	H3427	H3063	H0376	H3824	H6190	H5493	H3068			
	מַעֲלֵלֵיכֶם:	רָע	מִפְּנֵי	מִכְבָּה	וְאֵין	וּבְעֶרְהָ	חֲמָתִי	כָּאֵשׁ	תֵּצֵא	פֶּן-
	कामों-तुम्हारे-की	बुराई	सामने-से	बुझानेवाला	और-नहीं-होगा	और-जले	क्रोध-मेरा	आग-जैसे	निकले	कहीं-
	H4611	H7455	H6440	H3518	H0369	H2534	H0784	H3318	H6435	

यहोवा के लोग बनो, अपने हृदय को बदलो। यहूदा के लोगों और यरूशलेम के निवासियों, यदि तुम नहीं बदले, तो मैं बहुत क्रोधित होऊँगा। मेरा क्रोध आग की तरह फैलेगा और मेरा क्रोध तुम्हें जला देगा और कोई व्यक्ति उस आग को बुझा नहीं पाएगा। यह क्यों होगा क्योंकि तुमने बुरे काम किये हैं।” उत्तर दिशा से विध्वंस

קְרָאוּ	בְּאֶרֶץ	שׁוּפָר	תִּקְעוּ	וְתִקְעוּ	וְאָמְרוּ	הַשְׁמִיעוּ	וּבִירוּשָׁלַם	בְּיְהוּדָה	הַגִּירוֹ	5
पुकारो	देश-में	तुरही	बजाओ	[केतीब]	और-कहो	सुनाओ	और-यरूशलेम-में	यहूदा-में	घोषणा-करो	
H7121	H0776	H7782	H8628	H8628	H0559	H8085	H3389	H3063	H5046	
			הַמְבַצֵּר:	עָרֵי	אֶל-	וְנִבְּאוּ	הָאֶסְפוּ	וְאָמְרוּ	מְלֵאוֹ	
			गढ़-के	नगरों	पास-	और-आए	इकट्ठे-होओ	और-कहो	भरो	
			H4013		H0413	H0935	H0622	H0559	H4390	

यहूदा के लोगों में इस सन्देश की घोषणा करो: यरूशलेम नगर के हर एक व्यक्ति से कहो, “सारे देश में तुरही बजाओ।” जोर से चिल्लाओ और कहो, “एक साथ आओ, हम सभी रक्षा के लिये दृढ़ नगरों को भाग निकालें।”

מַצְפֹּן	מִבֵּיא	אֲנֹכִי	רָעָה	כִּי	תַעֲמְדוּ	אֶל-	הָעִיר	צִיּוֹנָה	גָּס	שָׂאוּ-	6
उत्तर-से	ला-रहा-हूँ	मैं	विपत्ति	क्योंकि	रुकी	मत-	भागो	सियोन-की-ओर	झंडा	उठाओ-	
H6828	H0935	H0595			H5975	H0408	H5756	H6726	H5251	H5375	

וְשָׂאוּ
בְדָגָה
וְשָׂאוּ
אֶת-וִינָה
H7667

सियोन की ओर सूचक ध्वज उठाओ, अपने जीवन के लिये भागो, प्रतीक्षा न करो। यह इसलिये करो कि मैं उत्तर से विध्वंस ला रहा हूँ। मैं भयंकर विनाश ला रहा हूँ।

לְשׂוֹמְרֵי	מִמְלִכָּה	יֵצֵא	נֶסֶע	גּוֹיִם	וּמִשְׁחָתִית	מִסְבָּכָה	אֶרְיָה	עָלָה	7
रखने-के-लिए	स्थान-अपने-से	निकला-वह	कूच-किया	जातियों-का	और-विनाशक	झाड़ी-अपनी-से	सिंह	आया	
	H4725	H3318	H5265		H7843	H5441		H5927	

אֶרְצָה
לְשָׂמָה
עָרֵי
תְצִינָה
מֵאֵין
יֹשְׁבֵי
H0776
H8047
H3427
H0369

एक सिंह अपनी गुफा से निकला है, राष्ट्रों का विध्वंसक तेज कदम बढ़ाना आरम्भ कर चुका है। वह तुम्हारे देश को नष्ट करने के लिये अपना घर छोड़ चुका है। तुम्हारे नगर ध्वस्त होंगे। उनमें रहने वाला कोई व्यक्ति नहीं बचेगा।

יְהוָה	אֶת-	חָרָו	שָׁב	לֹא-	כִּי	וְהִילִילוּ	סָפְדוּ	שָׁקִים	חָגְרוּ	זָאת	עַל-	8
यहोवा-का	क्रोध-	भड़का	फिरा	नहीं-	क्योंकि	और-रोओ	विलाप-करो	टाट	बांधी	इस	पर-	
H3068	H0639	H2740	H7725	H3808		H3213	H5594	H8242	H2296	H2063		

מְנוּנֵי:
[अनुच्छेद]
हम-से

अतः टाट के कपड़े पहनो, रोओ, क्यों क्योंकि यहोवा हम पर बहुत क्रोधित है।

הַשָּׂרִים	וְלֵב	הַמְּלָךְ	לֵב-	יֹאבֵד	יְהוָה	נֹאֵם-	הַהוּא	בַּיּוֹם-	וְהָיָה	9
हाकिमों-का	और-हृदय	राजा-का	हृदय-	नाश-होगा	यहोवा-का	वचन-	उस	दिन-में-	और-होगा	
H8269		H4428		H0006	H3068	H5002	H1931	H3117	H1961	

וְנִשְׁמָנוּ
הַכְּתָנִים
וְהַנְּבִיאִים
יְתַמְּהוּ:
H8074
H3548
H5030
H8539

यह सन्देश यहोवा का है, “ऐसे समय यह होता है। राजा और प्रमुख साहस खो बैठेंगे, याजक डरेंगे, नबियों का दिल दहलेगा।”

וְלִירוּשָׁלַם	הָיָה	לְעַם	הַשָּׂאָה	הַשָּׂאָה	אֲכֹל	יְהוָה	אֲדֹנָי	אֶתְהָה	וְאָמַר	10
और-यरूशलेम-को	इन	लोगों-को	धोखा-दिया-तूने	धोखा-देकर	सचमुच	यहोवा	आदोनाई	हाय	और-मैंने-कहा	
H3389	H2088		H5377	H5377	H0403	H3069	H0136	H0162	H0559	

לְאָמַר
שְׁלוֹם
יְהוָה
לְכֶם
וְנָעָה
חָרָב
עַד-
הַנְּפֹשׁ:
H0559
H7965
H1961
H5060
H2719
H5704
H5315

तब मैंने अर्थात् यिर्मयाह ने कहा, “मेरे स्वामी यहोवा, तूने सचमुच यहूदा और यरूशलेम के लोगों को धोखे में रखा है। तूने उनसे कहा, ‘तुम शान्तिपूर्वक रहोगे।’ किन्तु अब उनके गले तर तलवार खिंची हुई है।”

בְּמִדְבָּר	שְׂפֵיִים	חַם	רוּחַ	וְלִירוּשָׁלַם	הָיָה	לְעַם-	יֹאמַר	הָיָה	בְּעֵת	11
जंगल-में	ऊंचाइयों-की	गर्म	हवा	और-यरूशलेम-को	इन	को-लोगों-	कहा-जाएगा	उस	समय-में	
H8205	H6703	H7307	H3389	H2088		H0559	H1931	H6256		

רָרָה
בֵּת-
עָמִי
לֹא
לְזָרוֹת
וְלֹא
לְהַבְרָ:
H1870
H1323
H3808
H2219
H3808
H1305

उस समय एक सन्देश यहूदा और यरूशलेम के लोगों को दिया जाएगा: “नंगी पहाड़ियों से गरम आँधी चल रही है। यह मरुभूमि से मेरे लोगों की ओर आ रही है। यह वह मन्द हवा नहीं जिसका उपयोग किसान भूसे से अन्न निकालने के लिये करते हैं।”

אוֹתָם:	מִשְׁפָּטִים	אֲדַבֵּר	אֲנִי	גַם-	עִתָּה	לִי	יָבוֹא	מֵאֵלֶּהָ	מְלֵא	רוּחַ	12
उन्हें	न्याय	बोलूंगा	मैं	भी-	अब	मेरे-लिए	आएगी	इन-से	भरी	हवा	
H0853	H4941	H1696	H0589	H1571	H6258		H0935	H0428	H4392	H7307	

यह उससे अधिक तेज हवा है और मुझसे आ रही है। अब मैं यहूदा के लोगों के विरुद्ध अपने न्याय की घोषणा करूँगा।”

לִנְוֹ	אֵי	סוּסִיו	מִנְשָׁרִים	קָלוּ	מִרְכָּבוֹתָיו	וְכִסּוּפָהּ	יַעֲלֶה	כַּעֲנָנִים	הַהֲנֶה	13
हमें	हाय	घोड़े-उसके	गरुड़ों-से	तेज़	रथ-उसके	और-आंधी-जैसे	चढ़ेगा-वह	बादलों-जैसे	देखो	
H0188			H5404	H7043	H4818		H5927	H6051	H2009	

שָׂדְדָנוּ:
लूटे-गए-हम
[H7703](#)
क्योंकि

देखो! शत्रु मेघ की तरह उठ रहा है, उसके रथ चक्रवात के समान है। उसके घोड़े उकाब से तेज हैं। यह हम सब के लिये बुरा होगा, हम बरबाद हो जाएंगे।

מַחְשְׁבוֹת	בְּקִרְבֵּךָ	תִּלְוִין	מִתִּי	עַד-	תִּנְשָׁעֵי	לְמַעַן	יְרוּשָׁלַם	לִבְהֶן	מִרְעָה	כִּבְסֵי	14
विचार	भीतर-तेरे-में	ठहरेंगे	कब	तक-	बचाई-जाए-तू	के-लिए	यरूशलेम	हृदय-अपना	बुराई-से	धो	
H4284	H7130		H4970	H5704	H3467	H4616	H3389			H3526	

אוֹנֵךְ:
दुष्टता-तेरे
[H0205](#)

यरूशलेम के लोगों, अपने हृदय से बुराइयों को धो डालो। अपने हृदयों को पवित्र करो, जिससे तुम बच सको। बुरी योजनायें मत बनाते चलो।

אֶפְרַיִם:	מִהָר	אָנוּ	וּמִשְׁמִיעַ	מִדָּן	מִגִּיד	קוֹל	כִּי	15
एप्रैम-के	पहाड़-से	दुख	और-सुनानेवाला	दान-से	सुनानेवाला	आवाज़	क्योंकि	
H0669	H2022	H0205	H8085	H1835	H5046			

दान देश के दूत की वाणी, जो वह बोलता है, ध्यान से सुनो। कोई एप्रैम के पहाड़ी प्रदेश से बुरी खबर ला रहा है।

הַמְרַחֵק	מֵאֲרִיז	בְּאֵים	נִצְרִים	יְרוּשָׁלַם	עַל-	הַשְּׂמִיעוּ	הִנֵּה	לְגוֹיִם	הַזְּכִירוּ	16
दूर	देश-से	आ-रहे-हैं	पहरेदार	यरूशलेम	पर-	सुनाओ	देखो	जातियों-को	याद-कराओ	
H4801	H0776	H0935	H5341	H3389		H8085	H2009		H2142	

קוֹלָם:
आवाज़-अपनी
יהוּדָה
यहूदा-के
עָרֵי
नगरों
עַל-
पर-
וַיִּתְּנוּ
और-दिया-उन्होंने
[H5414](#)
[H3063](#)

“इस राष्ट्र को इसका विवरण दो। यरूशलेम के लोगों में इस खबर को फैलाओ। शत्रु दूर देश से आ रहे हैं। वे शत्रु यहूदा के नगरों के विरुद्ध युद्ध—उद्धोष कर रहे हैं।

יְהוּוָה:	נְאֻם-	מִרְתָּה	אֲתִי	כִּי-	מִסְבִּיב	עָלֶיהָ	הָיוּ	שָׁרֵי	כְּשֹׁמְרֵי	17
यहोवा-का	वचन-	विद्रोह-किया-उसने	मेरे-विरुद्ध	क्योंकि-	चारों-ओर	उस-पर	थे-वे	खेत-के	पहरेदारों-जैसे	
H3068	H5002	H4784	H0853		H5439		H1961		H8104	

शत्रुओं ने यरूशलेम को ऐसे घेरा है जैसे खेत की रक्षा करने वाले लोग हो। यहूदा, तुम मेरे विरुद्ध गए, अतः तुम्हारे विरुद्ध शत्रु आ रहे हैं।” यह सन्देश यहोवा का है।

עַד-	נָנַע	כִּי	מִן	כִּי	רַעְתָּהּ	זֹאת	לָךְ	אֵלֶּהָ	עָשׂוּ	וּמַעַלְלֵיהָ	הַרְבֵּה	18
तक-	छुआ	क्योंकि	कड़वा	क्योंकि	बुराई-तेरी	यह	तुझे	इन	किए	और-कामों-तेरे	राह-तेरी	
H5704	H5060		H4751			H2063		H0428		H4611	H1870	

ס
[अनुच्छेद]
לְבָבָהּ:
हृदय-तेरे

“जिस प्रकार तुम रहे और तुमने पाप किया उसी से तुम पर यह विपत्ति आई। यह तुम्हारे पाप ही हैं जिसने जीवन को इतना कठिन बनाया है। यह तुम्हारा पाप ही है जो उस पीड़ा को लाया जो तुम्हारे हृदय को बेधती है।”

לְבִי לִי הִמָּה- לְבִי קִירוֹת (אֲחִילָה) אֲחִילָה אֲמֵי אֲמֵי
 हृदय-मेरा मेरे-लिए धड़क-रहा-है- हृदय-मेरे-के दीवारें तड़पती-हूँ-मैं [केतीब] अंतड़ियां-मेरी अंतड़ियां-मेरी
 H1993 H7023 H3176 H4578 H4578

מִלְחָמָה: תְּרוּעַת נַפְשִׁי (שְׂמֵעַתִּין) שׁוֹפָר קוֹל כִּי אֲחִירֵשׁ לֹא
 युद्ध-का ललकार प्राण-मेरी सुनी-तूने [केतीब] तुरही-का आवाज़ क्योंकि चुप-रहूंगा-मैं नहीं
 H4421 H8643 H5315 H8085 H8085 H7782 H3808

आह, मेरा दुःख और मेरी परेशानी मेरे पेट में दर्द कर रही हैं। मेरा हृदय धड़क रहा है। हाय, मैं इतना भयभीत हूँ। मेरा हृदय मेरे भीतर तड़प रहा है। मैं चुप नहीं बैठ सकता। क्यों क्योंकि मैंने तुरही का बजना सुना है। तुरही सेना को युद्ध के लिये बुला रही है।

רֵנַע אֲחִילָה שָׂדֵרוּ פְתָאֵם הָאָרֶץ כָּל- שְׂדֵדָה כִּי נִקְרָא שָׁבֵר עַל- שָׁבֵר
 क्षण-में तंबू-मेरे उजड़े-गए अचानक पृथ्वी सारी- उजाड़ा-गया क्योंकि पुकारा-गया विनाश पर- विनाश
 H7281 H0168 H7703 H6597 H0776 H3605 H7703 H7121 H7667 H7667

רֵיעָתִי:
 परदे-मेरे
 H3407

ध्वंस के पीछे विध्वंस आता है। पूरा देश नष्ट हो गया है। अचानक मेरे डेरे नष्ट कर दिये गये हैं, मेरे परदे फाड़ दिये गए हैं।

ס עַד- מְתִי אֲרָאָה נֹס אֲשַׁמְעָה קוֹל שׁוֹפָר: שׁוֹפָר
 तक- कब देखूंगा-मैं- झंडा सुनूंगा-मैं आवाज़ तुरही-का [अनुच्छेद] तुरही-का
 H5704 H4970 H7200 H5251 H8085 H7782

हे यहोवा, मैं कब तक युद्ध पताकार्यें देखूंगा युद्ध की तुरही को कितने समय सुनूंगा

הִמָּה וְלֹא נִבְנוּיִם אֲחִילָה וְלֹא סְכָלִים בְּנֵי יִדְעוּ לֹא אֲחִילָה עַמִּי אֲחִילָה כִּי
 वे समझदार और-नहीं-थी वे मूर्ख पुत्र जानते-वे नहीं मुझे लोग-मेरे मूर्ख क्योंकि
 H1992 H0995 H3808 H1992 H5530 H3045 H3808 H0853 H0191

יָדְעוּ: לֹא וְלֹא יִטִּיב לֹא לְהַרְעֵ לְהִמָּה חֲכָמִים
 जानते-वे नहीं और-भलाई-करने-के-लिए बुराई-करने-के-लिए वे बुद्धिमान
 H3045 H3808 H3190 H1992 H2450

परमेश्वर ने कहा, “मेरे लोग मूर्ख हैं। वे मुझे नहीं जानते। वे बेवकूफ बच्चे हैं। वे समझते नहीं। वे पाप करने में दक्ष हैं, किन्तु वे अच्छा करना नहीं जानते।” विनाश आ रहा है

אֲרָם: וְאִין הַשָּׁמַיִם וְאֵל- נִבְחָה וְנָחַה וְהִנֵּה- אֶת- רְאִיתִי
 प्रकाश-उनका और-नहीं-थी आकाश-के और-पास- और-खाली शून्य और-देखो- पृथ्वी-को - देखा-मैंने
 H0216 H0369 H8064 H0413 H0922 H8414 H2009 H0776 H0853 H7200

मैंने धरती को देखा। धरती खाली थी, इस पर कुछ नहीं था। मैंने गगन को देखा, और इसका प्रकाश चला गया था।

הַתְּקַלְקְלוּ: הַנְּבִעוֹת וְכָל- רַעְשֵׁים וְהִנֵּה הַהָרִים רְאִיתִי
 हिल-गई-थी पहाड़ियां और-सब- कांप-रहे-थे-वे और-देखो पहाड़ों-को देखा-मैंने
 H7043 H1389 H3605 H7493 H2009 H2022 H7200

मैंने पर्वतों पर नजर डाली और वे काँप रहे थे। सभी पहाड़ियाँ लड़खड़ा रही थीं।

נְדָדוּ: הַשָּׁמַיִם עוֹף וְכָל- הָאָדָם אִין וְהִנֵּה רְאִיתִי
 भाग-गए-थे आकाश-के पक्षी और-सब- आदमी नहीं-था और-देखो देखा-मैंने
 H5074 H8064 H5775 H3605 H0120 H0369 H2009 H7200

मैंने ध्यान से देखा, किन्तु कोई मनुष्य नहीं था, आकाश के सभी पक्षी उड़ गए थे।

מַפְנֵי	יְהוָה	מַפְנֵי	נִתְצוּ	עָרָיו	וְכָל-	הַמְדָּבָר	הַכְרָמִל	וְהִנֵּה	רְאִיתִי	26
सामने-से	यहोवा-के	सामने-से	गिराए-गए-थे	नगर-उसके	और-सब-	जंगल	बाग	और-देखो	देखा-मैंने	
H6440	H3068	H6440	H5422		H3605		H3759	H2009	H7200	

ס : אָפוּ : חָרוֹן
[अनुच्छेद] क्रोध-उसके-के भड़के
[H0639](#) [H2740](#)

मैंने देखा कि सुहावना प्रदेश मरुभूमि बन गया था। उस देश के सभी नगर नष्ट कर दिये गये थे। यहोवा ने यह कराया। यहोवा और उसके प्रचण्ड क्रोध ने यह कराया।

אֶעֱשֶׂה:	לֹא	וְכָלָה	הָאָרֶץ	כָּל-	תְּהִיָּה	שְׂמָמָה	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	כִּי-	27
करूंगा-मैं	नहीं	और-अंत	पृथ्वी	सारी-	होगी	वीरानी	यहोवा-ने	कहा	यों	क्योंकि-	
	H3808	H3617	H0776	H3605	H1961		H3068	H0559	H3541		

यहोवा ये बातें कहता है: "पूरा देश बरबाद हो जाएगा। (किन्तु मैं देश को पूरी तरह नष्ट नहीं करूंगा।)

זְמַתִּי	דְּבַרְתִּי	כִּי-	עַל	מִמַּעַל	הַשָּׁמַיִם	וְקָרָו	הָאָרֶץ	תֵּאָבֵל	זֶאת	עַל-	28
ठाना-मैंने	बोला-मैंने	क्योंकि-	क्योंकि	ऊपर-से	आकाश	और-अंधेरा-होगा	पृथ्वी	शोक-करेगी	इस	पर-	
H2161	H1696			H4605	H8064	H6937	H0776	H0056	H2063		

וְלֹא : אָשׁוּב : וְלֹא- : נִחַמְתִּי : וְלֹא-
उस-से फिरूंगा-मैं और-नहीं- पछताया-मैंने और-नहीं
[H7725](#) [H3808](#) [H5162](#) [H3808](#)

अतः इस देश के लोग मेरे लोगों के लिये रोयेंगे। आकाश अँधकारपूर्ण होगा। मैंने कह दिया है, और बदलूँगा नहीं। मैंने एक निर्णय किया है, और मैं अपना विचार नहीं बदलूँगा।"

עָלָו	וּבְכַפִּים	בְּעָבִים	בָּאוּ	הָעִיר	כָּל-	בְּרַחֵת	קִשָּׁת	וְרָמָה	פָּרָשׁ	מִקְוֵי	29
चढ़े-वे	और-चट्टानों-में	बादलों-में	गए-वे	नगर	सारी-	भागती-है	धनुष-का	और-तीरंदाज़	घुड़सवार	आवाज़-से	
H5927	H3710	H5645	H0935		H3605	H1272	H7198				

כָּל- : הָעִיר : עֲזוּבָה : וְאִין- : יוֹשֵׁב : בְּהֵן : אִישׁ :
सारी- नगर छोड़ी-गई और-नहीं-है- रहनेवाला और-नहीं-है- मनुष्य उन-में
[H3605](#) [H0369](#) [H3427](#) [H2004](#) [H0376](#)

यहूदा के लोग घुड़सवारों और धनुर्धारियों का उद्घोष सुनेंगे, और लोग भाग जायेंगे। कुछ लोग गुफाओं में छिपेंगे कुछ झाड़ियों में तथा कुछ चट्टानों पर चढ़ जाएंगे। यहूदा के सभी नगर खाली हैं। उनमें कोई नहीं रहता।

וְזָב	עָרֵי-	תְּעָרֵי	כִּי-	שָׁנִי	תִּלְבָּשִׁי	כִּי-	תַעֲשִׂי	מָה-	שָׂרוּד	וְאֵת)	30
सोने-के	गहने-	सजाएगी-तू	क्योंकि-	लाल	पहनेगी-तू	क्योंकि-	करेगी-तू	क्या-	उजाड़ी-हुई	और-तू	[कितीब]
H2091	H5716			H8144	H3847		H4100	H7703	H0859		

נְפִשָׁי : עֲנָבִים : בָּךְ : מְאֹסוֹ- : תְּתִיבִי : לְשׂוֹא : עֵינָיו : בְּפוֹהוּ : תִּקְרָעִי : כִּי- :
प्राण-तेरी प्रेमियों-ने तुझे तुच्छ-किया- सुंदर-बनाएगी-तू व्यर्थ-में आंखें-अपनी-को सुरमे-से फाड़ेगी-तू क्योंकि-
[H5315](#) [H5689](#) [H3302](#) [H7723](#) [H6320](#) [H7167](#)

יִבְקָשׁוּ :
खोजते-हैं-वे
[H1245](#)

हे यहूदा, तुम नष्ट कर दिये गये हो, तुम क्या कर रहे हो तुम अपने सुन्दरतम लाल वस्त्र क्यों पहनते हो तुम अपने सोने के आभूषण क्यों पहने हो तुम अपनी आंखों में अन्जन क्यों लगाते हो। तुम अपने को सुन्दर बनाते हो, किन्तु यह सब व्यर्थ है। तुम्हारे प्रेमी तुमसे घृणा करते हैं, वे मार डालने का प्रयत्न कर रहे हैं।

תְּתִיבִי	צִיּוֹן	בַּת-	קָוֶל	כַּמְבֻּכֵּיהָ	צָרָה	שְׂמֵעָתִי	כַּחוֹלָה	קָוֶל	כִּי	31
हांफती-है-वह	सियोन-की	बेटी-	आवाज़	पहलौठी-जैसी	तंगी	सुना-मैंने	पीड़िता-जैसी	आवाज़	क्योंकि	
H3306	H6726	H1323		H1069		H8085				

פ : לְהַרְגֵם : נְפִשָׁי : עֵיפָה : כִּי- : לִי : נָא : אִוִי- : כַּפִּיָּה : תִּפְרָשׁ :
[अनुच्छेद] हत्यारों-के-लिए प्राण-मेरी थक-गई क्योंकि- मुझे अब हाय- हथेलियां-अपनी फैलाती-है-वह
[H2026](#) [H5315](#) [H5888](#) [H4994](#) [H0188](#) [H3709](#) [H6566](#)

में एक चीख सुनता हूँ जो उस स्त्री की चीख की तरह है जो बच्चा जन्म रही हो। यह चीख उस स्त्री की तरह है जो प्रथम बच्चे को जन्म रही हो। यह सिय्योन की पुत्री की चीख है। वह अपने हाथ प्रार्थना में यह कहते हुए उठा रही है, “आह! मैं मूर्छित होने वाली हूँ, हत्यारे मेरे चारों ओर हैं!”